

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda de la siguiente forma:

- elija un texto A o B, y responda EN FRANCÉS a las preguntas 1, 2, 3 y 4 asociadas al texto elegido.
- responda EN FRANCÉS a una pregunta a elegir entre las preguntas A.5 o B.5.

CALIFICACIÓN: Las preguntas 1, 2, y 4 asociadas al texto elegido se calificarán sobre 2 puntos cada una, la pregunta 3 asociada al texto elegido sobre 1 punto y la pregunta elegida entre A5 o B5 sobre 3 puntos.

TIEMPO: 90 minutos.

TEXTO A

Les jeux vidéo explorent le terroir français

Des côtes bretonnes aux paysages verdoyants de nos campagnes, nombreux sont les créateurs français à choisir le doux pays de leur enfance comme décor pour leurs jeux. Au milieu des étals* colorés du marché de Sarlat, Mimi déambule. Sa mission ? Acheter quelques victuailles et de quoi réparer le kayak de sa grand-mère. Bienvenue dans

5 *Dordogne*, un jeu vidéo qui retrace*, avec d'irrésistibles graphismes à l'aquarelle, le passé d'une trentenaire dans sa région natale. *Under the Waves* est un jeu d'exploration sous-marine se déroulant en mer du Nord, près des côtes bretonnes, dans une réalité technofuturiste de la fin des années 1970. Et *Dreamed Away* prendra place, lui, dans une Bretagne cauchemardesque... Il est clair que les paysages hexagonaux font une entrée remarquée

10 dans l'univers du jeu vidéo.

Aujourd'hui, la richesse de la création française et la multiplication des studios indépendants permettent aux imaginaires vidéoludiques de s'émanciper. De fait, les petits studios n'ont pas les moyens des mastodontes que sont Ubisoft ou Nintendo, mais, soutenus par les pouvoirs publics, ils peuvent aussi se démarquer des blockbusters et trouver leur public.

15

Normalement, la France est plutôt représentée par de gros symboles : la tour Eiffel, la Révolution française ou le débarquement de Normandie. À l'heure actuelle, « les créateurs reviennent vers des choses plus personnelles, des projets plus petits », témoigne Ronan Coiffec, auteur et directeur créatif du jeu *Under the Waves*. « L'idée n'est pas d'être dans le cliché de carte postale. On dépeint une atmosphère qu'on connaît suffisamment bien pour qu'on puisse se concentrer sur le reste », abonde Cédric Babouche, le créateur de *Dordogne*. C'est dans ce département qu'il se rendait régulièrement en vacances au cours de son enfance.

20

D'après *lenouvelobs.com*, septembre 2023

*étal : table à exposer des marchandises

*retracer : raconter

TEXTO A

QUESTIONS

Les jeux vidéo explorent le terroir français

A.1 Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte. (2 puntos)

- a) Dans les jeux vidéo, la France est souvent représentée de manière stéréotypée.
- b) Les directeurs créatifs préfèrent raconter des histoires universelles pour le grand public.

A.2 Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante : (2 puntos)

« Il est clair que les paysages hexagonaux font une entrée remarquée dans l'univers du jeu vidéo. » (lignes 9-10)

A.3 a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : (0,5 puntos)

- *mission* (ligne 3)
- *régulièrement* (ligne 22)

b) Cherchez dans le texte le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes : (0,5 puntos)

- Marcher sans une destination précise
- Horrible, comme dans un mauvais rêve

A.4 a) Complétez les phrases avec le pronom relatif qui convient (*où, qui, dont, que*) : (1 punto)

- C'est le jeu vidéo le protagoniste est un héros mythologique.
- La Bretagne est une région française il pleut très souvent.
- Je préfère les histoires se terminent bien.
- Ce sont des paysages surprenants tu peux trouver en France.

b) Complétez les phrases en conjuguant les verbes entre parenthèses au temps qui convient (*indicatif présent, passé composé, futur simple, conditionnel présent*) : (1 punto)

- Elle (RECEVOIR) le paquet la semaine dernière.
- S'ils n'étaient pas si chers, je (ACHETER) plus de jeux vidéo.
- Qu'est-ce que vous (FAIRE) actuellement dans la vie ?
- Dans cinq ans, cette console (ÊTRE) obsolète.

A.5 Aimez-vous les jeux vidéo ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots). (3 puntos)

TEXTO B

Cœur de pirate : « Les gens se retrouvent dans ce que j'écris »

5 La compilation *Back dans les bacs* permet à 16 artistes de revisiter des tubes de la fin des années 1990 au début des années 2000. Béatrice Martin, dont le nom de scène est Cœur de pirate, s'est emparée* de la chanson *Femme like you*, sortie en 2004. « C'était une chanson quand même phare pour ma génération au Québec et je pense que ça a touché pas mal de gens en France aussi », explique la chanteuse. Elle l'a mise à sa sauce* passant du R&B à une version plus triste.

10 La musique, elle est tombée dedans quand elle était petite, puisque sa mère est pianiste classique. Cela ne déplaît* pas à ses parents puisqu'elle n'excellait pas à l'école. Le piano n'est pas vraiment un coup de foudre car c'est très exigeant en termes de pratique et de temps passé à jouer. « C'était un peu comme une obligation », se rappelle-t-elle.

Cœur de pirate ne réalise pas tout de suite à quel point son premier single *Comme des enfants*, sorti en 2009, est un succès. Elle n'a que 18 ans et l'entend passer à la radio en boucle. À l'époque, les réseaux sociaux sont rares et elle se dit que cela lui a peut-être permis de « garder les deux pieds sur terre ».

15 Cœur de pirate a conscience qu'une carrière peut être éphémère et se réjouit que l'aventure continue. C'est une femme heureuse de son sort, de ses allers-retours entre la France et le Canada qu'on lui souhaite encore nombreux : « Je trouve ça cool d'avoir les deux cultures, de venir ici depuis 10 ans puis de pouvoir retourner à Montréal. Je prends le meilleur des deux mondes et ça fait moi. »

D'après *francetvinfo.fr*, janvier 2020

*s'emparer : s'approprier

*mettre à sa sauce : arranger à sa manière

*déplaître : contrarier, fâcher

TEXTO B

QUESTIONS

Cœur de pirate : « Les gens se retrouvent dans ce que j'écris »

B.1 Dites si c'est *vrai* ou *faux*, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte. (2 puntos)

- a) La chanson *Femme like you* n'a pas eu de succès en 2004.
- b) Cœur de pirate était une excellente élève à l'école.

B.2 Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante : (2 puntos)

« Le piano n'est pas vraiment un coup de foudre car c'est très exigeant en termes de pratique et de temps passé à jouer. » (lignes 8-10)

B.3 a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : (0,5 puntos)

- *réaliser* (ligne 11)
- *sortir* (ligne 12)

b) Cherchez dans le texte le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes : (0,5 puntos)

- Peu nombreux, inhabituel
- Qui est de courte durée

B.4 a) Complétez les phrases avec le *pronom* qui convient (*dont, y, en, qui*) : (1 punto)

- Au conservatoire ? Nous allons trois fois par semaine.
- C'est une chanson a beaucoup de succès au Québec.
- Cœur de pirate est une chanteuse je connais bien la carrière professionnelle.
- Des légumes, elle mange beaucoup puisqu'elle est végétarienne.

b) Complétez les phrases en faisant *l'accord* des *adjectifs* proposés : (1 punto)

- Cœur de pirate est d'origine (CANADIEN).
- Elle se considère une personne assez (CRÉATIF).
- De nos jours, les gens sont de plus en plus (EXIGEANT).
- Nous avons passé une soirée (DÉLICIEUX).

B.5 Quel est votre genre de musique préféré ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots). (3 puntos)

FRANCÉS

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

- La prueba presenta dos textos (A y B). El alumno debe elegir un texto A o B para responder a las preguntas 1, 2, 3, 4 asociadas al texto elegido. Puede elegir entre A.5 o B.5 en la última pregunta.
 - Consistirá en el análisis de un texto **en francés**, perteneciente a la lengua **no** especializada.
 - El texto irá acompañado de un cuestionario escrito en lengua francesa.
 - El estudiante deberá responder en lengua francesa a las preguntas escogidas (1, 2, 3, 4 del texto elegido y A.5 o B.5), **sin** copiar el texto (excepto para responder a la pregunta 1) y **sin** ayuda de diccionario.
 - El texto contendrá entre 250 y 300 palabras y su comprensión **no** exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba.
- **Puntuación máxima de la prueba: 10 puntos**
- Las preguntas **1, 2 y 4** deberán calificarse de **0 a 2** puntos.
 - La pregunta **3** se calificará de **0 a 1** punto
 - La pregunta **5** se calificará de **0 a 3** puntos.

Pregunta 1. Esta pregunta tiene por objeto medir la capacidad de comprensión lectora del alumno. Se calificará con **0** puntos si la respuesta *vrai / faux* no está justificada o si la justificación no es correcta. Si al reproducir las frases del texto el alumno comete errores, la calificación disminuirá proporcionalmente al número de faltas.

Pregunta 2. Esta pregunta permite comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **1** punto a cada uno de los aspectos.

Pregunta 3. Esta pregunta medirá el conocimiento del léxico. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

Pregunta 4. Esta pregunta permitirá comprobar los conocimientos morfosintácticos del alumno. Se adjudicará hasta **0,25** puntos en cada apartado.

Pregunta 5. Esta pregunta permite al alumno demostrar su capacidad para expresarse libremente en francés.

Se valorará **positivamente**: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones morfosintácticas utilizadas, así como el buen uso y la corrección gramatical de la lengua empleada.

Se valorará **negativamente**: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

La respuesta que **no se ciña** al tema a desarrollar se calificará con **0** puntos, sin considerar en absoluto el uso correcto de la lengua si existiera.

Se calificarán con **0** puntos las respuestas que incluyan fragmentos copiados del texto, salvo que se indique expresamente, como es el caso de la pregunta **1**.

FRANÇÉS
SOLUCIONES
(Documento de trabajo orientativo)
TEXTO A

Les jeux vidéo explorent le terroir français

A.1 Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte. (2 puntos)

a) Dans les jeux vidéo, la France est souvent représentée de manière stéréotypée.

VRAI : « Normalement, la France est plutôt représentée par de gros symboles : la tour Eiffel, la Révolution française ou le débarquement de Normandie. » (lignes 16-17)

b) Les directeurs créatifs préfèrent raconter des histoires universelles pour le grand public.

FAUX : « À l'heure actuelle, les créateurs reviennent vers des choses plus personnelles, des projets plus petits... » (lignes 17-19)

A.2 Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante : (2 puntos)

« Il est clair que les paysages hexagonaux font une entrée remarquée dans l'univers du jeu vidéo. » (lignes 9-10)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará un punto a cada uno de los aspectos.

A.3 a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : *mission* (ligne 3) (but, finalité...); *régulièrement* (ligne 22) (habituellement, normalement...). (0,5 puntos)

b) Cherchez dans le texte le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes : (0,5 puntos)

- Marcher sans une destination précise : DÉAMBULER (ligne 3)
- Horrible, comme dans un mauvais rêve : CAUCHEMARDESQUE (ligne 9)

A.4 a) Complétez les phrases avec le *pronom relatif* qui convient (*où, qui, dont, que*) : (1 punto)

- C'est le jeu vidéo DONT le protagoniste est un héros mythologique.
- La Bretagne est une région française OÙ il pleut très souvent.
- Je préfère les histoires QUI se terminent bien.
- Ce sont des paysages surprenants QUE tu peux trouver en France.

b) Complétez les phrases en conjuguant les *verbes* entre parenthèses au temps qui convient (*indicatif présent, passé composé, futur simple, conditionnel présent*) : (1 punto)

- Elle A REÇU le paquet la semaine dernière.
- S'ils n'étaient pas si chers, j'ACHÈTERAIS plus de jeux vidéo.
- Qu'est-ce que vous FAITES actuellement dans la vie ?
- Dans cinq ans, cette console SERA obsolète.

A.5 Aimez-vous les jeux vidéo ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots). (3 puntos)

En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico y la repetición de palabras, las frases copiadas del texto, las incorrecciones morfosintácticas.

FRANÇÉS
SOLUCIONES
(Documento de trabajo orientativo)
TEXTO B

Cœur de pirate : « Les gens se retrouvent dans ce que j'écris »

B.1 Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte. (2 puntos)

a) **La chanson *Femme like you* n'a pas eu de succès en 2004.**

FAUX : « C'était une chanson quand même phare pour ma génération au Québec et je pense que ça a touché pas mal de gens en France aussi. » (lignes 3-5)

b) **Cœur de pirate était une excellente élève à l'école.**

FAUX : « Cela ne déplaît pas à ses parents puisqu'elle n'excelle pas à l'école. » (ligne 8)

B.2 Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante : (2 puntos)

« Le piano n'est pas vraiment un coup de foudre car c'est très exigeant en termes de pratique et de temps passé à jouer. » (lignes 8-10)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará un punto a cada uno de los aspectos.

B.3 a) Donnez, d'après le contexte, le synonyme des mots suivants : *réaliser* (ligne 11) (se rendre compte de, comprendre...); *sortir* (ligne 12) (publier, paraître...) (0,5 puntos)

b) Cherchez dans le texte le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes : (0,5 puntos)

- **Peu nombreux, inhabituel** : RARE (ligne 13)
- **Qui est de courte durée** : ÉPHÉMÈRE (ligne 15)

B.4 a) Complétez les phrases avec le *pronom* qui convient (*dont, y, en, qui*) : (1 punto)

- **Au conservatoire ? Nous Y allons trois fois par semaine.**
- **C'est une chanson QUI a beaucoup de succès au Québec.**
- **Cœur de pirate est une chanteuse DONT je connais bien la carrière professionnelle.**
- **Des légumes, elle EN mange beaucoup puisqu'elle est végétarienne.**

b) Complétez les phrases en faisant *l'accord* des *adjectifs* proposés : (1 punto)

- **Cœur de pirate est d'origine CANADIENNE.**
- **Elle se considère une personne assez CRÉATIVE.**
- **De nos jours, les gens sont de plus en plus EXIGEANTS.**
- **Nous avons passé une soirée DÉLICIEUSE.**

B.5 Quel est votre genre de musique préféré ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots.). (3 puntos)

En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico y la repetición de palabras, las frases copiadas del texto, las incorrecciones morfosintácticas.